

TNK-BP Joint Implementation project portfolio

Портфолио проектов Совместного Осуществления ТНК-ВР

Implementation of the pilot JI "Samotlor gas gathering" project

Запуск пилотного ПСО «Сбор газа на Самотлорском месторождении»



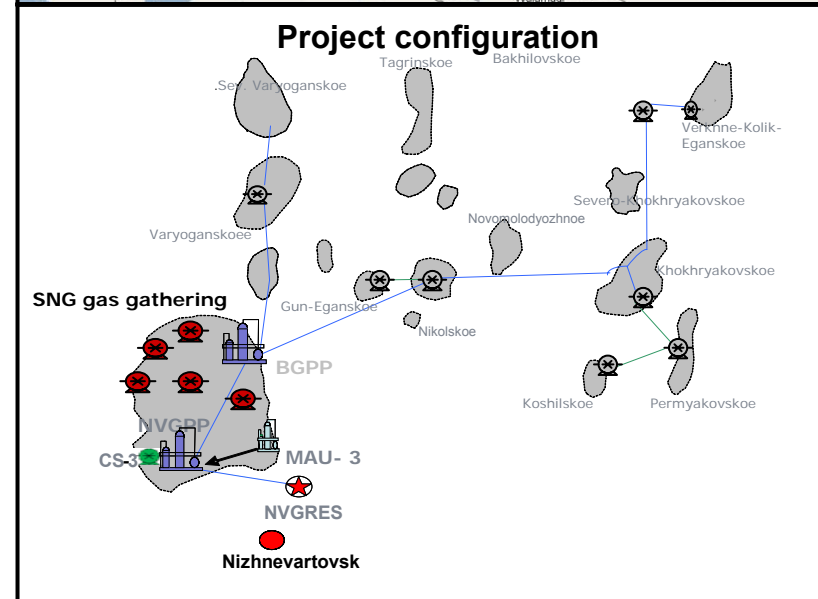
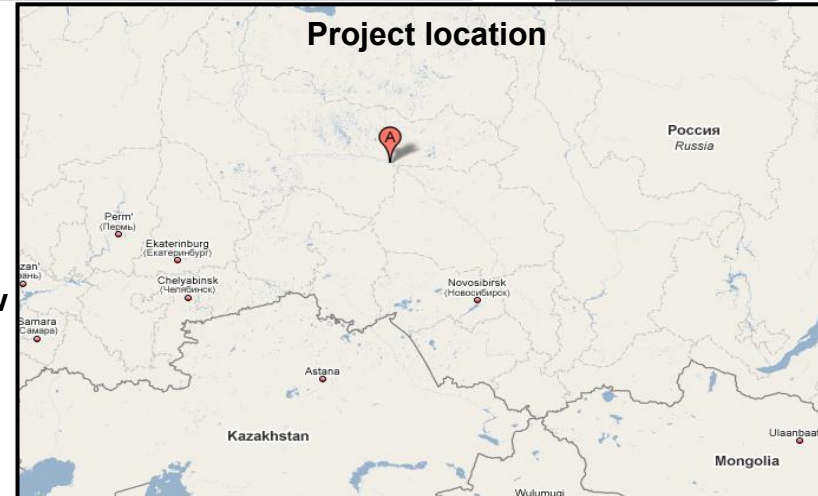
- **TNK-BP first considered the benefits of Kyoto mechanisms in 2006, when the first review of CDM/JI potential, within the company, took place. Since then a fully fledged portfolio of JI projects has been formed and been kept regularly updated.**
- *ТНК-ВР впервые рассмотрела преимущества Киотских механизмов в 2006 г.(СDM), когда компания проводила первый анализ потенциальных возможностей данного механизма. С тех пор был сформирован портфель проектов Совместного Осуществления, который обновляется на регулярной основе.*
- **All together more than 15 investment programs, and a large number of project activities (40+), have been examined for JI development potential**
- *Всего более 15 инвестиционных программ, и значительное количество проектов (40+), были проанализированы на потенциал имплементации в рамках СО*
- **Key criteria for a successful Kyoto JI project:**
- *Основные критерии проекта Совместного Осуществления:*
 - **Methodology fit – Project characteristics are such that they are applicable to a UN approved methodology and reliable calculations of emission reductions can be made.**
 - *Методологическое соответствие – характеристики проекта должны быть в соответствии с методологией ООН; наличие возможности рассчитать объем сокращения выбросов.*
 - **Project additionality – Projects can demonstrate credible arguments that project implementation would not be possible without additional JI revenue.**
 - *Принцип дополнительности – невозможность реализации проекта без дохода от продажи единиц сокращения выбросов (ЕСВ).*

Pilot project/ Пилотный проект

THK-BP



- **The Samotlor Gas Gathering (SNG) project was chosen to pilot the Joint Implementation mechanism within TNK-BP.**
- *Проект сбора Самотлорского газа (СНГ) был выбран в качестве пилотного направления Совместного осуществления в рамках ТНК-ВР.*
- **The project involved the installation of 5 Vacuum Compressor Stations (VCSs) at the Samotlor field to supply compressed low pressure APG for processing.**
- *Проект предусматривал установку 5 вакуумных компрессорных станций (ВКС) на Самотлорском месторождении для обеспечения переработки сжатого ПНГ под низким давлением.*
- **The project will generate 850,000 ERUs until 2012.**
- *В результате проекта будет получено 850 000 ЕСВ до 2012.*
- **Initially the SNG project had negative economics and without the incremental revenue from ERU sales the implementation of the project would not have met corporate investment criteria.**
- *Изначально проект СНГ характеризовался отрицательными экономическими показателями, и без прироста дохода от продажи ЕСВ реализация проекта не соответствовала бы корпоративным инвестиционным критериям.*



ERU Sales / Продажа ЕСВ



- **A tender for the sale of ERUs volumes generated by the Samotlor gas gathering project in 2009 attracted a wide variety of international buyers: Deutsche Bank, BNP-Paribas, Societe Generale, EDF, BP, “Gazprom Marketing and Trading”.**
- *Тендер на реализацию ЕСВ, полученных в результате проекта сбор газа на Самотлорском месторождении, в 2009 г. привлек внимание целого ряда международных покупателей: Deutsche Bank, BNP-Paribas, Societe Generale, EDF, BP, “Газпром маркетинг и трейдинг”.*
- **BNP-PARIBAS won the tender in large part due to the beneficial pricing and payment conditions (prepayment) that were offered .**
- *Победителем тендера стала BNP-PARIBAS, что связано, в основном, с предложенными благоприятными условиями в части ценообразования и проведения платежей (авансовые платежи).*
- **The French government specifically endorsed the SNG project as a symbol of Russian-French cooperation under an existing cooperation agreement between the governments of Russia and France regarding the implementation of projects under Article 6 of the Kyoto Protocol .**
- *Проект СНГ получил особое одобрение со стороны французского правительства как символ российско-французского сотрудничества в рамках существующего соглашения о сотрудничестве между правительствами России и Франции при реализации проектов согласно Статье 6 Киотского протокола.*
- **The deal was concluded before the ERUs were officially issued because it was felt that a strong case was built and presented for government approval and a mutually beneficial understanding with BNP PARIBAS was found.**
- *Сделка была заключена до официального выпуска ЕСВ, так как считалось, что на утверждение было представлено веское обоснование проекта, а также были достигнуты взаимовыгодные позиции и понимание с BNP PARIBAS.*

Conclusion / Заключение



- **Two further projects in the Orenburg region (Rodnikovskoye Power Plant. and Vakhitovskoye GCS) are being prepared for approval.**
- Готовятся к утверждению два будущих проекта по Оренбургскому региону (электростанция на Родниковском месторождении и ГКС на Вахитовском месторождении).
- **TNK-BP looks forward to a Post-Kyoto Climate Treaty being signed as this will give the company an opportunity to make use of the JI mechanism to facilitate the utilization of AG on Greenfields in the Yamal region that will require significant capital investment and have marginal economics.**
- *TNK-BP ожидает подписания Пост-Киотского соглашения об изменении климата, так как это даст компании возможность использовать механизм Совместного Осуществления для содействия процессу утилизации ПНГ на гринфилдах Ямальского региона, что потребует значительных капитальных вложений и будет характеризоваться маргинальными экономическими показателями.*
- **Certainty regarding the Post Kyoto future monetize the ~34million potential ERUs that could be gained after 2012 from TNK-BP's JI Gas Project portfolio.**
- *Уверенность в Пост-Киотском будущем позволит монетизировать ~34 млн. потенциальных ЕСВ после 2012 г. в рамках реализации газовых проектов Совместного Осуществления TNK-BP.*